



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of April 29 - May 5, 2007 ❖ 4th Sunday after Pascha
The Paralytic*

SCRIPTURE READINGS

Acts 9:32-42

IN THOSE DAYS: as Peter went through all parts of the country, that he also came down to the saints who dwelt in Lydda. There he found a certain man named Aeneas, who had been bedridden eight years and was paralyzed. And Peter said to him, "Aeneas, Jesus the Christ heals you. Arise and make your bed." Then he arose immediately. So all who dwelt at Lydda and Sharon saw him and turned to the Lord. At Joppa there was a certain disciple named Tabitha, which is translated Dorcas. This woman was full of good works and charitable deeds which she did. But it happened in those days that she became sick and died. When they had washed her, they laid her in an upper room. And since Lydda was near Joppa, and the disciples had heard that Peter was there, they sent two men to him, imploring him not to delay in coming to them. Then Peter arose and went with them. When he had come, they brought him to the upper room. And all the widows stood by him weeping, showing the tunics and garments which Dorcas had made while she was with them. But Peter put them all out, and knelt down and prayed. And turning to the body he said, "Tabitha, arise." And she opened her eyes, and when she saw Peter she sat up. Then he gave her his hand and lifted her up; and when he had called the saints and widows, he presented her alive. And it became known throughout all Joppa, and many believed on the Lord.

John 5:1-15

AT THAT TIME: Jesus went up to Jerusalem. Now there is in Jerusalem by the Sheep Gate a pool, which is called in Hebrew, Bethesda, having five porches. In these lay a great multitude of sick people, blind, lame, paralyzed, waiting for the moving of the water. For an angel went down at a certain time into the pool and stirred up the water; then whoever stepped in first, after the stirring of the water, was made well of whatever disease he had. Now a certain man was there who had an infirmity thirty-eight years. When Jesus saw him lying there, and knew that he already had been in that condition a long time, He said to him, "Do you want to be made well?" The sick man answered Him, "Sir, I have no man to put me into the pool when the water is stirred up; but while I am coming, another steps down before me." Jesus said to him, "Rise, take up your bed and walk." And immediately the man was made well, took up his bed, and walked. And that day was the Sabbath. The Jews therefore said to him who was cured, "It is the Sabbath; it is not lawful for you to carry your bed." He answered them, "He who made me well said to me, 'Take up your bed and walk.'" Then they asked him, "Who is the Man who said to you, 'Take up your bed and walk?'" But the one who was healed did not know who it was, for Jesus had withdrawn, a multitude being in that place. Afterward Jesus found him in the temple, and said to him, "See, you have been made well. Sin no more, lest a worse thing come upon you." The man departed and told the Jews that it was Jesus who had made him well.

DAILY READINGS:

April 30th

Acts 10:1-16

John 6:56-69

May 1st

Acts 10:21-33

John 7:1-13

May 2nd

Acts 14:6-18

John 7:14-30

May 3rd

Acts 10:34-43

John 8:12-20

May 4th

Acts 10:44-11:10

John 8:21-30

May 5th

Acts 12:1-11

John 8:31-42

Weekly Calendar

Sunday, April 29th

Divine Liturgy 9:00 a.m.

Coffee Hour

Monday, April 30th

Parish Council Mtg. 7:00 p.m.

Tuesday, May 1st

Visit to JEROME HOME

9:30 a.m.

Wednesday, May 2nd

Thursday, May 3rd

Visit to MIDDLEWOODS

9:30 a.m.

Friday, May 4th

Saturday, May 5th

Vespers 5:00 p.m. Confession

PARISH STEWARDSHIP

Sunday Apr 29th

Greeter: Dan Telychka

Cleaning: Santoro/Everson

Coffee: COMMUNITY!!

Sunday May 6th

Greeter: Karen Murphy

Cleaning: ????

Coffee: Steffick /Bichun/Labas

Parish Figures

Collection: \$ 1298

YTD: \$ 37,326 [76.2%]

YTD Goal: \$ 48,976

(16wks) [\$3061/wk]



100 PLUS CLUB

Collected: \$ 900.00

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

Paul Salina, Council Warden
(860) 828-1928
pgsalina@comcast.net

Juliana Koles, Choir Director
(203) 317-1531
jkchoir@htocnb.org

PASCAL GREETINGS

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

SLAVONIC: Khristos Voskrese!
Vo Istinu Voskrese!

GREEK: Christos Anesti!
Alithos Anesti!

Arabic: Almasikh Qam!
Haqam Qam!

Albanian: Krishti Ungjal!
Vertet Ungjal!

Romanian: Chritos a Inviat!
Adevarat a Inviat!

“For the sick and suffering ”

Olga Skotnicki Mary Glowacki
Mary Roman Maria Stregotsky
John Steffick Barbara Raymond

— in need of our prayers:

Lydia Dorsey
Peter Roshak (son of Fr. Michael Roshak
Three Saints, Ansonia)
Priest John, Matushka Clara &
Christopher Eissman (Bethany, CT)

Archpriest Nicholas Timpko
(knee surgery)

Archpriest William DuBovik
(All Saints, Hartford)

Archpriest Michael Mihalick (MS -
Johnstown, PA)

Priest Matthew Jackson (rheumatoid
arthritis - McComb, Mississippi)

Priest Robert McMeekin (Parkinson's -
St. Croix Falls, WI)

Matushka Karen Mahaffey (cancer -
Old Forge, PA)

Stephen Tvardzik (grandson Fr. John &
Pani Pat Duranko)

Shirley Lucas (Daughter of Ruth)
Caroline Skerpan (Mother of
Carol Skerpan)
Mary Lucyk (Sister of
Katherine Szeszakow)
Nicholas Selivonik (Friend of
Tania Bouteneff)
Tatiana Selivonik (Friend of
Tania Bouteneff)
Elizabeth Novosett (Cousin of
Nadine Cabrera)
Thomas Hricus (brother of
Marion Bichun)
child Justin Holmes (Infant friend of
the Bichum's)
David Flood (Brother-in-Law of
Rosemary Delaney)
Wayne Demske (Cousin of
Rosemary Delaney)
Tatiana Kokotiuk (Mother of
Raisa Shafran)
April Melluzzo (Daughter of the Potter's)
John Baraglia (cancer - Cemetery Sexton)
Laura Iles (friend of Diane Polzun)
Maria Napolitano (MS- mother of a
classmate of Irene Koles)
Frank Guba (MS- SS. C&M, Terryville)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

NEWLY DEPARTED:

Brenda Luther [mother of a classmate
of Irene Koles] (3/25)

Nina Burak Hair (4/2)

ВЪЧУДА ПАМАТЬ

Olga Hallin [Diane Polzun's Aunt] (4/13)
Louise Matczyk Bechum (4/14)



ANNOUNCEMENTS

♦Parish Council Meeting: Our next meeting will be tomorrow Monday, April 30th at 7:00 p.m.

♦The April monthly charity is Operation Fuel which is the only statewide resource helping the working poor in our community pay their energy bills through the cold winter months. The collection will be taken TODAY, the last Sunday of the month. Please be generous and use the envelope provided in your monthly mailing.



♦Parish Photo Directory: Everyone is asked to come and have their photo's taken in order to have a complete "picture" of our parish. You do not

have to purchase pictures in order to be in the directory.



PLEASE see or call Phyllis Bartos 860-953-6782 to schedule a time for your picture.

The last photo session will be Saturday, May 12 9:30 a.m. - 2:30 p.m.

♦Greeters and cleaners: We only need ONE cleaner for May and the first half of 2007 will be complete. PLEASE sign-up today on the sheet posted on the bulletin board. Your stewardship of time and effort is greatly appreciated.

♦Coffee Hour hosts: We are down to **2** open Sundays for the 2007 Coffee Hour List. See updated list on bulletin board and let Dave or Phyllis Bartos know if you can help. We need every-one to sign up for at least one Sunday.

♦Men's Club Lotto -
#55 Irene Prigidich
Support the Men's Club
Church Improvement Fund!!
Sign up for your 2007 numbers!!



Kontakion:

By Your divine intercession, O Lord, as You raised up the paralytic of old, so raise up my soul, paralyzed by sins and thoughtless acts; so that being saved I may sing to You: "Glory to Your power, O compassionate Christ!"